Тернопольский Областной
Госуд. Архив
Фонд № 436 Оп. 1 Ед.хр. 29

57

Тернопольский Областной
Государственный Архив
Фонд № 436 Оп. 1 Ед.хр. 29

2086061_00009S4

2086061_0000955

Отдел записи актов гражданского состояния Тернопольского облисполкома

Метрическая

книга о смерти евреев по Кременецкому району за 1886-1887 годы

На 84 листах

2086061_0000956

Кременецкий уезд
г. Кременец

Книга
для записи умерших евреев
Кременецкого общества
Кременецкого уезда
на 1886- 1887 г.г.

Лит. Г.

КНИГА

Для записки умершихъ Евреевъ

Кременецкого Общества.

Кременецкого уѣзда.

На 1886 годъ.

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

2086061_0000958

ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

ВСЯ КНИГА
WHOLE VOLUME

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	1	Въ Городѣ Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Январь 2	Шватъ 8	Тщ 1	Отъ Конвульси	Мальчикъ Лейбъ сынъ Нухимовъ Зицерка Мѣщ. М. Меровицкой
1	"	Тоже	3	9	1/2	тоже	Дѣвочка Ривка дочь Менделя Аксель Кременецкій мѣщ.
"	2	Тоже	4	10	5	Отъ Дифтерита	Мальчикъ Сруль Іосифъ сынъ Танхелевъ Гольденбергъ
2	"	Тоже	4	10	62	Отъ старости	Вдова Сура Миндель Жена Покойнаго мужа Сруля Айзена изъ М. Березцы въ Ев. больницѣ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תרמ״ו למנין היונים

3

Часть חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה			ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	1	[illegible]	[illegible] 2	[illegible] 8	[illegible] 1	[illegible]	[illegible]
1	"	[illegible]	3	9	1/2	[illegible]	[illegible]
"	2	[illegible]	4	10	5	[illegible]	[illegible]
2	"	[illegible]	4	10	62	[illegible]	[illegible]

2086061_0000959

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
3	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Январь 10	Шватъ 16	40	Отъ Чехотки	Женщина Неха жена Дувида Соловея Березецкій Мѣщ.
	3	Тоже	13	19	90	Отъ Старости лѣтъ	Мѣщанинъ М. Березецъ Шулимъ Лейбъ Хазанъ Въ Еврейской Больницѣ
4	"	Тоже	15	21	1/4	Отъ воспаленія	Дѣвочка Хая Рейзель дочь Зельманова Шоръ изъ М. Локачахъ
"	4	Тоже	21	27	75	Отъ старости	Кременецкій Мѣщанинъ Мошко-Сруль Іосифовъ Бикъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למנין הוונים

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חודש ייום המיתה		כמה שנה	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
3	"	[illegible]	10	16	40	[illegible]	[illegible]
"	3	[illegible]	13	19	90	[illegible]	[illegible]
4	"	[illegible]	15	21	1/4	[illegible]	[illegible]
"	4	[illegible]	21	27	75	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	5	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	24	30	3	Отъ тифи	Мальчикъ Лейбъ сынъ Шлiомовъ Ройхъ М. Рохмановки
"	6	Тоже	25	Адеръ 1 / 1	1½	Отъ Оспы	Мальчикъ Элiя Лейзеръ сынъ Берковъ Молдеванъ Шумскiй Мѣщ.
5	"	Тоже	26	2	½	Отъ Дифторита	Дѣвочка Незаконно рожденная по имени Райца
6	"	Тоже	28	4	1¼	Отъ Кори	Дѣвочка Бруха дочь Лейбы Бондеръ изъ г. Житомиръ

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		במה שנה המה	ממה מיתי מהלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
"	5	[illegible]	Январь 24	Сев 30	3	[illegible]	[illegible]
"	6	[illegible]	25	1	1½	[illegible]	[illegible]
5	"	[illegible]	26	2	½	[illegible]	[illegible]
6	"	[illegible]	28	4	1¼	[illegible]	[illegible]

2086061_0000961

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
7	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Январь 29	Адоръ 1 5	27	Отъ воспаленія мозга	Женщина Рухель жена Сруля Менделя Шрага
8	"	Тоже	30	6	60	Отъ старости	Женщина Двося жена Аврума Шпановера изъ М. Мейкуча

Сочл. Жур. 1 Генваря 1886 г. выдано въ 1 разр. Секретарь [illegible]

1886го Года Февраля 1го дня Нижеподписавшися тетрадь сію свидѣтельствовано и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ. Въ истекшемъ мѣсяцѣ Умершихъ было Мужескаго пола Шесть №6 Женскаго восемь №8 всего четырнадцать №14

Раввинъ [illegible]

Духовные Члены } Староста Лейбишу [illegible]

Казначей Абрамъ Гелис

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר למנין היונים

6 / 16

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עין מתי וגנבר	הודש ויום המיתה			ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה תולה, או נשואה, או מלאה
7	"	[illegible]	Январь 29	אדר א 5	27	[illegible]	[illegible]
8	"	[illegible]	30	6	60	[illegible]	[illegible]

[illegible] №6 [illegible] №8

[illegible] №14

[illegible]

2086061_0000962

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
9	"	Въ Городѣ Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Февраль 5	Адеръ I 10	42	Отъ тифа	Женщина Шейндія Рейзя жена Іосифа Мочана изъ г. Кременца
"	7	Тоже	10	17	1/2	Отъ Кон. Вульси	Мальчикъ Шлома сынъ Ицхокъ-Янкеля Басиса Крем. Мѣщ.
"	8	Тоже	10	17	3/4	тоже	Мальчикъ Мошко сынъ Гейлика Цитерфина Радзивиловскій Мѣщ.
"	9	Тоже	11	18	47	Отъ чахотки	Котербургскій Мѣщанинъ Вольфъ Гандельманъ

חלק רביע מן מתים

מספר בסה נקב	מספר בסה נקב	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		בסה שני המה	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
9	"	[illegible]	[illegible] 5	[illegible] 10	42	[illegible]	[illegible]
"	7	[illegible]	10	17	1/2	[illegible]	[illegible]
"	8	[illegible]	10	17	3/4	[illegible]	[illegible]
"	9	[illegible]	11	18	47	[illegible]	[illegible]

2086061_0000963

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
10	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Февраль 11	Адоръ 18	1		Дѣвочка Хана-Сура дочь Сруля Розенбергъ М. Ямпольскій
11	"	Тоже	13	20	83	Отъ старости	Женщина Вдова-Сура жена покойнаго мужа Шулима
"	10	Тоже	14	21	70	Тоже	Кременецкій Мѣщ. Зусь-Беръ Идовъ Андеръ
12	"	Тоже	15	22	1/4	Отъ кои бумаг	Дѣвочка Двося дочь Нуты Тодрыса Кременецкій Мѣщ.

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום רמיתה		כמה שנין המה	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
10	"	[illegible]	11	18	1		[illegible]
11	"	[illegible]	13	20	83	[illegible]	[illegible]
"	10	[illegible]	14	21	70	[illegible]	[illegible]
12	"	[illegible]	15	22	1/4	[illegible]	[illegible]

2086061_0000964

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
13	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Февраля 19	Адеръ 26	47	Отъ воспаленія [illegible]	Женщина Бася жена Ицхока Клозмана Крем. Мѣщ.
"	11	Тоже	20	27	Еще 1	Отъ кон-вульсія	Мальчикъ Мордко сынъ Абрутъ Дувида Гольдштейна
	12	Тоже	21	28	4	Отъ кори	Мальчикъ Шмуль сынъ Абрума Сагъ Кременецкій Мѣщ.
"	13	Тоже	21	28	1/2	Отъ воспаленія	Мальчикъ Лейбышъ сынъ Іосифъ Ицхока Маргулисъ Кременецкій Мѣщ.

Часть IV. О умершихъ.

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		בכמה שני המה	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
13	"	[illegible]	[illegible] 19	26	47	[illegible]	[illegible]
	11	[illegible]	20	27	[illegible] 1	[illegible]	[illegible]
"	12	[illegible]	21	28	4	[illegible]	[illegible]
"	13	[illegible]	21	28	1/2	[illegible]	[illegible]

2086061_0000965

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	14	Въ Городѣ Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Февраль 22	Адеръ I 29	8	Отъ Оспы	Мальчикъ Янкель-Дувидъ сынъ Айзыковъ Каршъ Мѣщанинъ М. Бережецкій
14	"	Тоже	23	30	2½	тоже	Дѣвочка Хая-Лея дочь Меера Зутлеръ Мѣщанинъ М. Радзивиловъ
15	"	Тоже	24	Адеръ II 1	3/4	Отъ Кон вулкан	Дѣвочка Бина дочь Ихелева Рафеловичъ Дубенскій Мѣщ.
"	15	Тоже	24	1	3/4	тоже	Мальчикъ Кива сынъ Аншеля Пойчеръ Мѣщанинъ М. Березцы

№ 14 исправленное слово „Бережецкій" совмѣсто Бережецы вѣрить Раввинъ [illegible]

חלק רביע מן מתים

מספר. במה נקבי	מספר. במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה. יום	חודש ויום המיתה. יהודי	במה שני המת	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי-מת-מה-שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
"	14	[illegible]	22	29	8	[illegible]	[illegible]
14	"	[illegible]	23	30	2½	[illegible]	[illegible]
15	"	[illegible]	24	1	3/4	[illegible]	[illegible]
"	15	[illegible]	24	1	3/4	[illegible]	[illegible]

2086061_0000966

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	16	Въ Городѣ Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Февраль 26	Адеръ 3	II 2½	Отъ Дифтерита	Мальчикъ Сруль-Гершъ сынъ Мордко-Лейбошовъ Бройнштейнъ Мѣщанинъ М. Берестечка
	17	Тоже	27	4	3/4	Отъ Канвульси	Мальчикъ Мошка сынъ Дувидовъ Распутнисъ Мѣщанинъ М. Рицева Заслав. Уѣзда

1886го года 1го Марта Нижеподписавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ. Въ истекшемъ мѣсяцѣ Умершихъ было мужескаго пола одинадцать №11 Женскаго пола. Семь №7 всего было Восемьнадцать №18.

Раввинъ Д. Лаппе

Духовные Чины } Старосты Лейбишутренъ

Казначей Абрамъ Гелисъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למנין היונים

11

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבת	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	סמה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	16	[illegible]	26	3	2½	[illegible]	[illegible]
	17	[illegible]	27	4	3/4	[illegible]	[illegible]

[illegible] №11 [illegible] №7 [illegible] №18

[illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
16	"	Въ Городѣ Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Мартъ 5	Адеръ 10	II 5½	Отъ тифа	Дѣвочка Малка-Рейзя дочь Меера Винокуръ изъ М. Шумска
	18	Тоже	7	12	7½	отъ старости	Мѣщанинъ Г. Луцка Хаимъ Гершъ Мошко Іосифовъ Гипа
	19	Тоже	10	15	7¼	тоже	Мѣщанинъ Г. Кременца Кельманъ-Ицхокъ, Іосифъ Лейбовъ Сагъ
	20	Тоже	11	16	3/4	отъ кои [illegible]	Мальчикъ Ида-Мордко сынъ Лейзеровъ Лейбенцунъ Бердичевскій мѣщанинъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר[illegible] למנין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	הורש ויום המיתה: [illegible]	הורש ויום המיתה: יהודי	במה שני המה	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמי, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
16	"	[illegible]	Мартъ [illegible] 8	[illegible] 10	5½	[illegible]	[illegible]
	18	[illegible]	7	12	7½	[illegible]	[illegible]
	19	[illegible]	10	15	7¼	[illegible]	[illegible]
	20	[illegible]	11	16	3/4	[illegible]	[illegible]

2086061_0000968

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
17		Въ Г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Мартъ 11	Адеръ 16	16	Отъ воспаленія легкихъ	Дѣвица Цирля дочь Фруля Горевица-Ланда Катербургскій Мѣщанинъ
"	21	Тоже	12	17	43	Отъ брюшной тифы	Мѣщанинъ М. Почаева Аврумъ-Нусиновъ Лайтеръ Арестантъ Кременецкаго Замка
18	"	Тоже	17	22	72	Отъ Порами-са	Мѣщанка Г. Кременца Рейзя-Лея Вайсблитъ
"	22	Тоже	21	26	52	Отъ Катарси	Мѣщанинъ М. Вышневцы Мошко Ицковъ Такеръ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר למנין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבי	מספר: במה זכרי	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: אדר	חודש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מיתי מהלי, או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה תולה, או נשואה, או מלאה
17	"	[illegible]	11	16	16	[illegible]	[illegible]
	21	[illegible]	12	17	43	[illegible]	[illegible]
18	"	[illegible]	17	22	72	[illegible]	[illegible]
	22	[illegible]	21	26	52	[illegible]	[illegible]

2086061_0000969

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	23	Въ Городѣ Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Марта 23	Адеръ II 28	1	Отъ хоры	Мальчикъ Янкель сынъ Мошковъ Кацъ Мѣщанинъ М. Рохманова
19	"	Тоже	29	Нисенъ 5	4	тоже	Дѣвочка Фрейды дочь Лейбы Бондеръ Житомирскій мѣщанинъ

1886-го года Апрѣля 1-го дня Нижеподписавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ истекшемъ мѣсяцѣ умершихъ было: Мужескаго пола шесть №6 Женскаго Четыре №4 всего было Десять №10

Въ чемъ удостовѣряемъ

Раввинъ Я. [illegible]

Члены духовнаго Управленія } Старосты [illegible] Казначей Абрамъ [illegible]

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תרצה למנין היונים.

14 74

חלק רביע מן מתים

מספר במה נקבי	מספר במה זכרי	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה יום	חודש ויום המיתה יהודי	במה שני המה	ממה מיתי מהלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	23	[illegible]	23	28	1	[illegible]	[illegible]
19	"	[illegible]	29	5	4	[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
20		Въ Городѣ Кременецѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Апрѣль 2	Нисенъ 9	1/2	Отъ Конвульсіи	Дѣвочка Сура дочь Мошка Зильберберг Вышневецкій Мѣщанинъ
	24	Тоже	4	11	86	Отъ Старости	Мѣщанинъ г. Кременца Аронъ Шмуловъ Барманъ
21		Тоже	7	14	76	отъ	Женщина Рися Мошка Михеля Зильберг г. Кременца
	25	Тоже	10	17	2/2	Отъ	Мальчикъ Элія-Лейзеръ сынъ Рефуловъ Вагновъ Кременецкій мѣщанинъ

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבי	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום דמיתה: יום	חודש ויום דמיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, אי מלאה
20		[illegible]	2	9	1/2	[illegible]	[illegible]
	24	[illegible]	4	11	86	[illegible]	[illegible]
21		[illegible]	7	14	76	[illegible]	[illegible]
	25	[illegible]	10	17	2/2		[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
22		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Апрѣль 11	Нисень 18	72	Отъ Старости мѣтъ	Женщина Вдова Хая жена покойнаго мужа Ицхокъ-Іосифъ Шеръ М. Вербы
23		Тоже	11	18	17	Отъ Тифа	Дѣвица Хана дочь Выгдера Кецель
	26	Тоже	12	19	3	Отъ Дифтерита	Мальчикъ Овшія Гемель сынъ Герша Познеръ мѣщанинъ Г. Кременца
24		Тоже	13	20	90	Отъ Старости мѣтъ	Женщина Черна жена покойнаго мужа Герша Соболя изъ г. Кремен.

חלק רביע מן מתים

מספר בסדר	מספר בסדר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש זיום רמיתה: ירח	חודש זיום רמיתה: יהודי	בסדר שני המת	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
22	22	[illegible]	11	18	72	[illegible]	[illegible]
23	23	[illegible]	11	18	17	[illegible]	[illegible]
	26	[illegible]	12	19	3	[illegible]	[illegible]
24	24	[illegible]	13	20	90	[illegible]	[illegible]

2086061_0000972

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число: Женска.	Число: Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	27	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Апрѣль 15	Нисонъ 22	76	Отъ Старости лѣтъ	Мѣщанинъ М. Алексинца Айзекъ Мошковъ Ермихъ
25	"	Тоже	20	27	72	Отъ Старости лѣтъ	Вдова Хая-Голда Розенфельдъ въ Еврейской Больницѣ

1886 года Мая 1 дня нижеподписавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ истекшемъ мѣсяцѣ умершихъ было Мужескаго пола Четыре №4 Женскаго Шесть №6 всего было Десять №10. въ чемъ удостовѣряемъ Раввинъ Я. [illegible]

Члены Духовнаго правленія } Старосты Лабишу [illegible] Казначей Абрамъ Гелиц

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תרמ״ו למנין הזונים.

Часть [illegible] מן מתים.

מספר: [illegible]	מספר: [illegible]	באזה עיר מת, ונגבר [illegible]	חודש ויום רמיתה: [illegible]	חודש ויום רמיתה: [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
"	27	[illegible]	Апрѣль 15	[illegible] 22	76	[illegible]	[illegible]
25	"	[illegible]	20	27	72	[illegible]	[illegible]

[illegible] №4 [illegible] №6 [illegible] №10 [illegible]

[illegible]

2086061_0000973

Часть IV. О умершихъ.

Число: Женска	Число: Мужска	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
26	"	Въ г. Кременцѣ на Кременецкой кладбищѣ	Май 4	Іюнь 11	82	Отъ старости лѣтъ	Мѣщанка Фейга-Двора жена Ицхока Гарберъ въ Еврейской Больницѣ
"	28	Тоже	10	17	2	Отъ [illegible]	Мальчикъ Шовель сынъ Менделя Эмеръ мѣщанинъ г. Кременца
27	"	Тоже	20	27	1/3	Отъ [illegible]	Дѣвочка Сура-Лея дочь Аврумъ Мордка Штивельманъ изъ г. Кремен.
"	29	Тоже	Май 25	сывонъ 3	24	Отъ чахотки	Мѣщанинъ М. Катербурга Гершъ, Сгуль-Бенюмовъ Райзенъ въ Еврейской Больницѣ

חלק רביע מן מתים

מספר: [illegible]	מספר: [illegible]	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: [illegible]	חודש ויום המיתה: [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	"	[illegible]	4	11	82		[illegible]	[illegible]
"	28	[illegible]	10	17	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	"	[illegible]	20	27	1/3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
"	29	[illegible]	25	3	24	[illegible]	[illegible]	[illegible]

2086061_0000974

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	30	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Май 27	Сивонъ 5	2	Отъ кори	Мальчикъ Манусъ сынъ Лейзера Манусовичъ Кременецкій мѣщ.
28		Тоже	31	9	62	Отъ старости лѣтъ	Вдова Елька Етя жена покойнаго мужа Хаимъ-Лейбы Бермана дочь Айзыкова

1886 года Іюня 1 дня нижеподписавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ. Въ истекшемъ мѣсяцѣ умершихъ было Мужескаго пола три № 3 Женскаго пола три 3 и всего Шесть № 6 въ чемъ удостовѣряемъ

Духовные Чины: Раввинъ Я. [illegible]
Старосты [illegible]
Казначей Абрамъ [illegible]

Часть חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	תורש ויום המיתה		כמה שני המה	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	30	[illegible]	27	5	2	[illegible]	[illegible]
28		[illegible]	31	9	62	[illegible]	[illegible]

[illegible] № 3 [illegible] № 6 [illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	31	Въ Г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ.	Іюнь 2	Сивонъ 11	1½	Отъ Осты	Мальчикъ Нухемъ сынъ Ароновъ Шпарберъ Мѣщ. М. Клевана
29	"	тоже	4	13	77	Отъ Старости	Вдова Бейла жена покойнаго мужа Машко Баршапа г. Кременцѣ
30		тоже	5	14	80	тоже	Женщина Вдова Миряшъ Въ Евр. Больницѣ
31		тоже	6	15	38	Отъ Тифа	Женщина Фрадель жена Меера Клейнмана Въ г. Кременцѣ

Часть חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה					מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	31	[illegible]	2	11	1½			[illegible]
29		[illegible]	4	13	77		[illegible]	[illegible]
30		[illegible]	5	14	80		[illegible]	[illegible]
31	"	[illegible]	6	15	38		[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	32	Въ городѣ Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Іюнь 12	Сивонъ 21	28	Отъ тифа	Уволенный въ запасъ арміи Иде-Лейбъ Мойшевъ Фаерштейнъ Въ Ев. Больницѣ
32	"	Тоже [illegible]	13	22	1/4	Отъ [illegible]	Дѣвочка Фрима дочь Менделя Вайцманъ Мѣщанинъ М. Радзивилова
33	"	Тоже	18	27	29	Отъ чахотки	Женщина Разводка Голда дочь Бурелова Цвикъ Въ Еврейской Больницѣ
34		Тоже	20	29	60	Отъ старости	Женщина Хая жена Абрума Пресъ изъ Крем. Мѣщанъ

Часть IV. О [illegible] מתים

מספר. [illegible]	מספר. [illegible]	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה [illegible]	חודש ויום המיתה [illegible]	[illegible]	[illegible]	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	32	[illegible]	12	21	28	[illegible]	[illegible]
32		[illegible]	13	22	1/4	[illegible]	[illegible]
33	"	[illegible]	18	27	29	[illegible]	[illegible]
34	"	[illegible]	20	29	60	[illegible]	[illegible]

2086061_0000977

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ Городѣ Кременцугѣ Еврейскомъ Кладбищѣ	Іюнь	Тамузъ			Дѣвочка Лея дочь Менделя Вейцмана Крем. Мѣщ.
	35		26	5	1¼	Отъ Осны	
	33	Тамже	27	6	28	Отъ Тифа	Увольненнаго въ запасъ арміи Шлома Зельмановъ Лифъ-Пинхесовъ Розинарина

1886 года Іюля [illegible] дня написано сіе Книгу сію свидѣтельствовавъ и веденіе оной оказалось во всемъ правильномъ въ ней неисправностей нѣтъ. Отъ истекшаго числа Іюня Мѣсяца 1886 года Мужескаго пола три А[illegible] Женскаго пола Семь А[illegible] всѣхъ десять А[illegible].

Раввинъ д. Кременца

Духовные Члены

Старостаевскій Кантонистъ

и Кагальный Абрамъ Гилисъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף [illegible] למנין היונים

22

חלק רביע מן מתים [illegible]

| מספר | באזה עיר מת, ומעמד, ומה היתה, תחלה, או נשואה, או מלאה | חדש ויום המיתה | | |

2086061_0000978

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	34	Въ Г. Кременецъ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Іюля 2	Тамузъ 11	35	Отъ воспаленія мозга	Мѣщанинъ г. Кременца Іосифъ, Шмуль Гершовъ Ойстеръ
	35	Тоже	4	13	11	—	Мальчикъ Шмуль сынъ Ароновъ Кемельмахеръ Житомирскій Мѣщанинъ
36	"	Тоже	5	14	1/4	Отъ конвульсіи	Дѣвочка Черня дочь Дувида Лейдезонъ Дубенскій Мѣщ.
	36	Тоже	6	15	1	Отъ дифтерита	Мальчикъ свой Мордка Пинкеръ г. Кременца

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר[illegible] למנין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה					
	34	[illegible]	2	11	35	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	35	[illegible]	4	13	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]
36	"	[illegible]	5	14	1/4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	36	[illegible]	6	15	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]

2086061_0000979

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
37		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Іюнь 10	Тамъ 19	17	отъ тифа	Дѣвочка Хая Мита дочь Гуршова Колтунъ
38		тамъ	16	25	1	отъ кори	Дѣвочка Сура дочь Лейбова Цвикъ. М. Березцы
37		тамъ	18	27	1½	отъ оспы	Мальчикъ Мордка сынъ Хаимъ Бейровъ Глузъ. Мѣщ. М. Козина
38		тамъ	19	28	95	отъ старости	Мѣщанинъ г. Кременца Ицекъ Хаимъ Лейзеровъ Майзлитъ [illegible]

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני חמה	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
37		[illegible]	[illegible] 10	[illegible] 19	17	[illegible]	[illegible]
38		[illegible]	16	25	1	[illegible]	[illegible]
37		[illegible]	18	27	1½	[illegible]	[illegible]
38		[illegible]	19	28	95	[illegible]	[illegible]

2086061_0000980

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	30	Въ Еврейской кладбищѣ	21	1 22		Тифъ	Мѣщанинъ г. Курятника Шлемъ Гершонъ Лейбъ Карлинскій.
	30	Въ Еврейской кладбищѣ	27	7 1		Отъ Кишъ	Дубовско Ентъ-Ланца дочь Шулка Мѣщанина г. Курятника.

1886 года августа 1 дня я нижеписавшійся Кантонистъ Сію свидѣтельствовалъ и дѣйствія сія записаны въ книгѣ правильно, а для чего онѣ записаны въ отдѣльныя листы, Таковыя были: Августа 30 дня Шестъ лѣтъ девочекъ Сентября 21, всѣ дѣти Осемь лѣтъ

Духовный Отецъ Кантонистъ, Кантонистъ Евреевъ Раввинъ Еврейскій

ספר לכתוב בו המתים של היהודים המשנת אלף ותרנ"ו שנה לפ"ק היונים.

חלק רביע מקומתים מ"ת.

| מספר | באה עיר מת. | הורש וגם המיתה | | |

2086061_0000981

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	40	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Августъ 2.	Авъ 13	71.	Отъ старости	Мѣщанинъ М. Олексенцъ Лейзеръ Банковеръ
	41	тоже	6.	17	1¼	Отъ кори	Мальчикъ Зеликъ-Іосифъ сынъ Меера Зуттеръ. Мѣщ. М. Рудзевичовъ
	42	тоже	20.	Елюлъ 1	мѣс. 1	Отъ кап. бумъ	Мальчикъ Сруль-Гершъ Петрицовъ Хаинкисъ. Крест. Мѣщ.
	40	тоже	26	7	3	Отъ кори	Дѣвочка Рухля дочь Ойзерова Гольдфельдъ М. Казена

Часть חלק רביע מן מתים

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	40	[illegible]	[illegible] 2	[illegible] 13	71	[illegible]	[illegible]
	41	[illegible]	6	17	1¼	[illegible]	[illegible]
	42	[illegible]	20.	1	1	[illegible]	[illegible]
	40	[illegible]	26	7	3	[illegible]	[illegible]

2086061_0000982

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женскій.	Число. Мужскій.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

Въ городѣ Ситковичи Курской Епархіи
полицейскій Комиссіонеръ сего числа
письменныхъ извѣщеній отъ
священниковъ не имѣлъ, а потому
въ сей метрической книгѣ
о умершихъ отсутствующихъ Евреевъ
Мужескаго пола умершихъ 1 женскаго
одна 1, всего въ книгѣ 2.

Духовные [illegible] Ситковичскій
Старшина [illegible]
Писарь [illegible]

2086061_0000983

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Сентября 3	15	51	Отъ воспаленія крыши	Мѣщанинъ М. Вилисгорскаго Кременецкаго уѣзда Донъ, Хаимъ Бейровъ Шостеръ
41	"	тоже	6	18	4	Отъ воспаленія	Дѣвочка Либа дочь Фроима Вуль изъ г. Бердичева
	44	тоже	9	20	1/4	тоже	Мальчикъ Шаина сынъ Эли Пристуцкій изъ г. Кременца
	45	тоже	10	22	62	Отъ чахотки	Мѣщанинъ г. Дубна Мошка Шиломовъ Либманъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר[illegible] למנין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבה	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	הודש ויום דמיתה: יום	הודש ויום דמיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מיתי מחלי, או מסיבה אחרת	מי מת, מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
41	"	[illegible]	6	18	4	[illegible]	[illegible]
	44	[illegible]	9	20	1/4	[illegible]	[illegible]
	45	[illegible]	10	22	62	[illegible]	[illegible]

2086061_0000984

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

№	Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
46		1.	Еврейскомъ кладбищѣ	20.	3.	22	отъ старости	Кагувай 13 дня 46 лѣтняго Житомирскаго купца Хаима Кивриха Израилитянина
47								
48								
49								
50								
51								
52								
53								
54								
55								
56								
57								
58								
59								
60								
61								
62								
63								
64								
65								
66								
67								
68								
69								
70								
71								
72								
73								
74								
75								
76								
77								
78								
79								
80								
81								
82								
83								
84								
85								
86								
87								
88								
89								
90								
91								
92								
93								
94								
95								
96								
97								
98								
99								
100								

29

№	מספר		באזה עיר מת,	הורש ויום המיתה							מה מיתי מחלי		מ' מת מה שמו, ומעמדו,	
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														
61														
62														
63														
64														
65														
66														
67														
68														
69														
70														
71														
72														
73														
74														
75														
76														
77														
78														
79														
80														
81														
82														
83														
84														
85														
86														
87														
88														
89														
90														
91														
92														
93														
94														
95														
96														
97														
98														
99														
100														

2086061_0000985

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
45		Въ г. Сентябрѣ Кременецк на Еврейскомъ кладбищѣ	29	12	68	отъ старости	Вдова Ривка Лея дочь Шабса Дзвишливерг. М. Кодиковича

1886 года Октября 1 дня Нижеподписавшееся книгу сію свидѣтельствовали и ведомые оной оказались во всемъ правильными въ ней исправностей нѣтъ и истекшаго мѣсяца умершихъ было Мужескаго пола четыре № 4, Женскаго пять № 5, всего было девять № 9.

Раввинъ Л. Лишин

Духовное Чиновн. Старосты Лейбиш Туренко

Казначей Абрамъ Гелиш

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר' למנין היונים

30

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבה	חודש ויום המיתה		במה שני המה	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
45		[illegible]	29	12	68	[illegible]	[illegible]

[illegible]

2086061_0000986

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
46	"	Въ г. Кременцѣ	Октябрь 4.	тишри 17	19	Отъ Чахотки	Дѣвица Бейла дочь Айзика Пиотка изъ М. Домбровицы
47	"	тишри	9.	22.	22	Отъ повѣшенія	Дѣвица Рывка дочь Кивова Пейфеля митеръ
"	47	тишри Поносъ 23 Іюня 1893 выдано въ Гродн. Секретарь [illegible]	12.	25.	23	Отъ тифа	Мѣщанинъ г. Кременца Лейбъ-Гершъ Абрамовъ Казанчикъ
"	48	тишри	14	27	3/4	Отъ кап. Сурмы	Мальчикъ Айзикъ сынъ Берковъ Кременецъ Мѣщ. М. Бережцы

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר- למנין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר במה נקבי	מספר במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	הודש ויום רמיתה: יום	הודש ויום רמיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמי, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
46	"	[illegible]	4.	17.	19	[illegible]	[illegible]
47	"	[illegible]	9.	22.	22	[illegible]	[illegible]
"	47	[illegible]	12.	25.	23	[illegible]	[illegible]
"	48	[illegible]	14	27	3/4	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	49	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Октября 15	Тишри 28	1	Отъ воспаленія	Мальчикъ Янкель Меръ Нухимовъ Кацъ Мѣщ. М. Тифоновъ
48		тоже	17	30	1½	тоже	Дѣвочка Хая-Песя дочь Шоева Гальперинъ Мѣщ. г. Острога
49		тоже	18		76	Отъ старости	Мещанина Вдова Хася
	50	тоже	23	Хешв. 6	72	тоже	Мѣщанинъ г. Кременца Дувидъ Бронштейнъ

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	תורש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	49	[illegible]	15	28	1	[illegible]	[illegible]
48		[illegible]	17	30	1½	[illegible]	[illegible]
49		[illegible]	18		76	[illegible]	[illegible]
	50	[illegible]	23	6	72	[illegible]	[illegible]

2086061_0000988

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	51	Кладбище	27	10	1/2	[illegible]	Мольчакъ Ицхакъ сынъ Абрумъ Лейзеровъ Сусидъ Мѣщ. м. Крипа Ковенскаго уѣзда
	52	[illegible]	29	12	1/4	[illegible]	Мольчакъ Пинхесъ сынъ Мордковъ Гиренфельдъ г. Кременца

1886 Сегодня Книга для Нижеподписавшіеся Книгу сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ истекшемъ мѣсяцѣ умершихъ было: Мужескаго пола шесть А6 Женскаго четыре А4, а всего десять А10.

Ковенскій Раввинъ

Духовные Члены

Староста Лейбнику [illegible]

Кирпичи Абрамъ Гелисъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תלה למנין היונים

83

Часть [illegible] רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה				מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשיאה, או מלאה
	51	[illegible]	27	10	1/2	[illegible]	[illegible]
	52	[illegible]	29	12	1/4	[illegible]	[illegible]

[illegible]

2086061_0000989

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. Объ умершихъ.

№	Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
30		Ноябрь	Курскій Еврейскій Кладбищ.	3.	19.	12		Дочь Двойра дочь Хаима-Мендель Житницкая М. Рафалова.
33		Тамъ же		10.	24.	44	Отъ старости	Жена Двойра Мошкова Гольдберг, Еврейской Завѣщицы
34		Тамъ же		18.	3.	78	Отъ старости	Вдова Реся дочь Аврума Трубникер. 6 мѣсяцевъ Дѣвица Хонова-
32		Тамъ же		22.	8.	71	Отъ старости	Вдова Рейза дочь Ошера Шнеерсонъ 7 мѣсяцевъ Дѣвица Хая Гуревичъ Курскаго Еврейскаго Кладбища

סֵפֶר לִכְתּוֹב בּוֹ מֵתִים שֶׁל יְהוּדִים מִשְׁנַת אֶלֶף תַּתְרי"ט לְמִנְיַן הַגּוֹיִם

חֵלֶק רְבִיעִי מִן מֵתִים

37

מִסְפַּר		בְּאֵזֶה עִיר מֵת, וְנִקְבַּר	חוֹדֶשׁ וְיוֹם הַמִּיתָה		מִסְפַּר שְׁנֵי הַחַיִּים	מַחֲלַת מִיתַת מוֹחֲלִי אוֹ מְסִיבָּה אַחֶרֶת	מֵת מַה שְׁמוֹ, וּמַעֲמָדוֹ, אוֹ מַה שְׁמָהּ, וּמָה הִיא, תּוֹלֶה, אוֹ נְשׂוּאָה, אוֹ מְלֵאָה
זָכָר	נְקֵבָה		יָמִים	חֹדֶשׁ			
34			8.	19.	12		
35			10.	24.	44		
36			18	3	78		
37			24	8	71		

2086061_0000990

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
53		Дол. Кременецъ на Еврейскомъ Жилубищѣ	Ноября 27	12	79	отъ старости	Вдова Бася жена покойнаго Мулка Хаскеля Билибетса г. Кременца
	54	тоже	27	12	56	отъ воспаленія легкихъ	Причисленный къ Шумскому Еврейскому Обществу Гершка Лейбовъ Глузманъ

Сегодня Декабря 1 дня Наименованная писавшіеся книгу, оно свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ истекшемъ мѣсяцѣ. Умершихъ было: Мужескаго пола Двое № 2, Женскаго Четыре № 4, всего было Шесть № 6.

Раввинъ [illegible]

Духовные Члены: Старосты [illegible] Казначей Абрамъ Гелиц

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר למנין היונים

35

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: יום	חודש ויום המיתה: יום	במה שני רמח	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
53		[illegible]	[illegible] 27	12	79	[illegible]	[illegible]
	54	[illegible]	27	12	56	[illegible]	[illegible]

[illegible]

2086061_0000991

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
54	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	1.	16	75	Отъ старости	Вдова Нехама
55		тоже	2.	17		тоже	Мѣщанинъ М. Вишневецъ Янкель, Іосифовъ, Клейзеръ
56		тоже	11.	26	2½	Отъ спуска	Мальчикъ Шмуль сынъ Фруль-Менделя Шрага изъ г. Кременца
55	"	тоже	13.	28	55	Отъ костоѣ	Мѣщанинъ Менд-Рухлю жена Іосифа въ Еврейской больницѣ

Выдано въ 1 разъ Секретарь Петровъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר למנין היונים

36 77

חלק רביע מן מתים

מספר: בסדר הפרשה	מספר: בסדר הפרשה	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: יום	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מיתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
54	"	[illegible]	1.	16	75	[illegible]	[illegible]
55		[illegible]	2.	17		[illegible]	[illegible]
56		[illegible]	11.	26	2½	[illegible]	[illegible]
55	"	[illegible]	13	28	55	[illegible]	[illegible]

2086061_0000992

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	57	Дѣвица Кременцы по Еврейскому кладбищу	Декабрь 16	Тив. 1	95	Отъ старости	Мѣщанинъ г. Кременца Іосифъ Шумиловъ Бендерскій
56	"	тамъ	17	2	80	тамъ	Вдова Ева дочь Іосифа Фрейнкель б. Мѣстнаго мѣщанина Альперина
57	"	тамъ	27	2	23	Отъ чахотки	Мѣщанинъ Еврейской больницы Хаим Мейн Берка Гурь г. Кременца
58	"	тамъ	28	3	85	Отъ старости	Вдовая Бина Битель б. Мѣстнаго Адъютанта Цвикъ изъ Берлина

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר למנין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: ירח	חודש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	57	[illegible]	16	1	95	[illegible]	[illegible]
56	"	[illegible]	17	2	80	[illegible]	[illegible]
57	"	[illegible]	27	2	23	[illegible]	[illegible]
58		[illegible]	28	3	85	[illegible]	[illegible]

2086061_0000993

I. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женскій.	Число. Мужскій.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1886 года Января 1 дня Нижнедни-
провинціи Книгу сію свидѣтельствовалъ и
веденія сей окончилъ въ
всемъ предшествующемъ въ ней
нечистописанія нѣтъ въ листахъ
сихъ. Въ ней отъ № 1, Мужскихъ
№№ отъ № 1, до № 3, Женскихъ
№№ отъ № 1, до № 1 Въ
1886 году Умерло: Мужскаго
пола Шестьдесятъ семь № 67, Женскаго
пола Шестьдесятъ восемь № 68, всего
Сто тридцать пять № 135.

Раввинъ М. Лапинъ

Еврейскій Старостой Нижнедневскаго праздника
Кагалъ Раввинъ Абрамовичъ

Книга на основаніи постановленія
Правленія 21 Февраля 1886 г. подписана 88 Боголи

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר- למנין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר	באזה עיר מת,	חדש-יום-המיתה	עמי	סמה מיתי מחלי	מה מיתה	שמות מת ומעמדו,

Кременецкой Раввинской Управой сообщено
свидѣтельство отъ

2086061_0000994

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1886 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Съ другимъ экземпляромъ сходною, чено; въ томъ Городская Управа удо-					
		Членъ Управы Стефанскій					
							Городской Се
	58.	Въ Кременцѣ на еврейскомъ кладбищѣ	Мая 10.	Іюнь 17.	8 дней	Воспаленіе мочеваго пузыря.	Мальчикъ Мордко Бейръ сынъ Бережецкаго мѣщанина Алтера Мильштейна
		Внесенъ по резолюціи Управы 27 Сентября 1907 года					

2086062_0000007

Чис
Женска.

Лит. Г.

40
39

КНИГА

Для записки умершихъ Евреевъ

Кременчугскаго Общества

Кременчугскаго уѣзда.

На 1887 годъ.

2086062_0000008

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תרי למניו היונים

41

40

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	במה שני המה	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	...סה שמו, ומעמדו, שמה, ומה היתה, או נשואה, או מלאה

2086062_0000009

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	1	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Январь 2.	тев 18.	44	отъ чахотки	Мордка Фишеловъ Пинисъ Мѣщанинъ г. Кременца
	2	тамже	3.	19	1/2	отъ кон вульс.	Мальчикъ Шая сынъ Шлюма-Зельмановъ Гарамникъ
	3	тамже	4.	20.	1/2	тамже	Мальчикъ Нуха сынъ Шлюмовъ Кацъ. Мѣщ. г. Кременца
	4	тамже	5	21	9/2	отъ старости	Гершъ, Меерова Закъ. Мѣщ. г. Кременца

חלק רביע מן מתים

מספר: במה זכרים	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
	1	[illegible]	2.	18	44	[illegible]	[illegible]
	2	[illegible]	3.	19.	1/2	[illegible]	[illegible]
	3	[illegible]	4.	20.	1/2	[illegible]	[illegible]
	4	[illegible]	5.	21.	9/2	[illegible]	[illegible]

2086062_0000010

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Январь 7	тев. 23	60	отъ воспаленія легкихъ	Мещанина Сура-Тема Мена Сруля Мейра мѣщан. м. Шумска
	5	Въ д. Фоль варкахъ и погребенъ на Кременецкомъ Еврейскомъ кладбищѣ	7	23	56	отъ воспаленія мозга	Мееръ, Гецеліовъ Видовскій мѣщанинъ м. Тіофиполя д. Константиновскаго уѣзда
	6	тоже	11	27	1/4	Отъ кон вулс	Мальчикъ незаконнорожденный Гершъ отъ матери Эстеръ
	2	тоже	16	Шваты 3	83	отъ старости	Мещанина Вдова Малка дочь Ицко-Шовель

Выдано выписокъ Секретарь Катуревъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למניו היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או מלאה
		[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]
	1	[illegible]	7	23	60	[illegible]	[illegible]
		[illegible]					[illegible]
	5	[illegible]	7	23	56	[illegible]	[illegible]
	6	[illegible]	11	27	1/4	[illegible]	[illegible]
				[illegible]			[illegible]
	2	[illegible]	16	3	83	[illegible]	[illegible]

2086062_0000011

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ Г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Январь	Шевата		отъ родовъ	Мѣщанина Сурія Ефраима Мена Хрена Кременчугская 1 гильдіи дочь
3	"		21	8	36		
	4	Тамъ же	25.	12.	1/3	Есть Куп	Дѣвочка Ентя Іоз Маркова Ольпкисъ, іуд. обр. сенцы
	5	Тамъ же	29	17	22	отъ родовъ	Мѣщанина Гершка Шлемина Янкелевича Гасура Лейбъ-Зелк. Мошк. м. Кременца
	7	Тамъ же	30	18	1	отъ Кон Вулем	Мѣщанина Гершка-Лейбъ Ешуа Мошкова Ольпкисъ. Малолѣтняго 2. Кременца

סֵפֶר לִכְתּוֹב בּוֹ מֵתִים שֶׁל יְהוּדִים מִשְּׁנַת אֶלֶף תַּר־ לְמִנְיַן הַזּוֹנִים

חֵלֶק רְבִיעִי מִן מֵתִים

מִסְפָּר בְּמַה נְקֵבוֹת	מִסְפָּר בְּמַה זְכָרִים	בְּאֵזֶה עִיר מֵת, וְנֶגֶב	חֹדֶשׁ וְיוֹם הַמִּיתָה יְהוּדִי	חֹדֶשׁ וְיוֹם הַמִּיתָה יְוָנִי	כַּמָּה שָׁנִים רָפָה	מַכָּה מוֹתִי מֵחֳלִי אוֹ מִסִּבָּה אַחֶרֶת	מִי מֵת מַה שְׁמוֹ, וּמֵעֵרִי, אוֹ מֵהּ שְׁמָהּ, וּמַה הִיתָה, חוֹלֶה, אוֹ נָשׁוּאָה, אוֹ מְלֵאָה
	3 "		טֵבֵת	יָנוּאָר			
	4 "			25. 12. 1/3			
	5 "			29. 17. 22.			
	7 "			31. 18. 1			

2086062_0000012

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	8	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Январь 31	Шеватъ 18	1	Сѣть Вифр [illegible]	Мальчикъ Абрумъ-Айзекъ Сынъ Лейзеровъ Вайсеръ Мѣщанинъ М. Ланивцы Кременецкаго уѣзда

1887 года февраля 1 дня нижеподписавшіеся тетрадь сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ тѣ нѣкоторыя постоянныя [illegible] Умершихъ было: Мужескаго пола восемь № 8, Женскаго пять № 5, всего тринадцать № 13.

Раввинъ [illegible]

Духовные члены: Старосты [illegible] Казначей Абрамъ Гелисъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר[illegible] למניז היונים

הלק רביע מן מתים

מספר במה נקבו	מספר במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה יוני	חדש ויום המיתה יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, [illegible]ולה, או נשואה, או מלאה
"	8	[illegible]	31	18	1	[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

2086062_0000013

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
6	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Февраль 7	Шеватъ 25	83	Отъ старости лѣтъ	Мещанина Вдова Ривка мила покойнаго мужа Ловеля Гейдиса г. Кременца
"	9	тамъ	9	27	73	Отъ старости	Мѣщанину М. Литовскаго уѣзда Меера-Уойна Маргулисъ въ Еврейской больницѣ
7	"	тамъ	10	28	17	Отъ чахотки	Дѣвица Хаи. дочь Шая Лейба Медвѣдь изъ М. Бережницы въ Еврейской больницѣ
"	10	тамъ	13	Адеръ 1	16	Отъ кровотеченія (чахотки)	Мѣщанинъ г. Кременца Гершъ Свенъ Шабсовъ Гейреннуейнъ

חלק רביע מן מתים

מספר: מה נקבו	מספר: מה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: ניסן	חדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, נתולה, או נשואה, או מלאה
6	"	[illegible]	[illegible] 7	[illegible] 25	83	[illegible]	[illegible]
"	9	[illegible]	9	27	73	[illegible]	[illegible]
7	"	[illegible]	10	28	17	[illegible]	[illegible]
"	10	[illegible]	13	[illegible] 1	16		[illegible]

2086062_0000014

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женск.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	8	Въ Г. Курскомъ по Еврейскому кладбищу	Февраль 16	Адара 2	2	отъ воспаленія легкихъ	Дѣвочка Либа дочь Іосифа Гинцбурга, изъ м. Славуты
11		Тамъ же	18 6.		6	отъ Кори	Мальчикъ Исаакъ сынъ Авраама-Мордка Терехъ сынъ, изъ м. Ямполя Кіевской губ. уѣзда
9		Тамъ же	21 9	23		отъ Тифозной Горячки	Женщина лет-бейтъ имени Шмуэль Войцеръ изъ м. Смоляна
13		Тамъ же	21 9	1/2		отъ Кори	Мальчикъ Иуда Лейбъ сынъ Ярмольскій Вдовы м. Терещ. Берестечка

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר' למניו היונים

חלק רביע מן מתים

מספר הבית	מספר הקבר	באזה עיר מת, ובאי מקום	חדש ויום המיתה. יהודי	חדש ויום המיתה. יווני	בת שני כמה	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או פלאה
8		בקורסק	שבט	2. 2.		מחלת	[illegible]
							[illegible]
							[illegible]

2086062_0000015

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	13	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	февраль 24.	Адеръ 12	3½	Отъ кора	Мальчикъ Ицекъ Лейбъ сынъ Нутовъ Тодрисъ Кременецкій Мѣщанинъ

1887 года Марта 1 дня нижеподписавшійся тетрадь сію свидѣтельствовали и вслѣдствіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ теченіи истекшаго мѣсяца умершихъ было: Мужескаго пола пять №5, Женскаго четыре №4. всего было девять №9.

Раввинъ [illegible]

Духовные Члены { Старосты [illegible] Казначей Абрамъ Гелисъ

48

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למניז היונים

חלק רביע מן מתים

מספר במה נקבו	מספר במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה יוני	חדש ויום המיתה יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	ימי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
"	13	[illegible]	24	12.	3½	[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женск.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Во Г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Мартъ	Адара			Мещанка г. Кременца Рива сенка Лейбина Гутманъ
	10	"	3.	14	46	Отъ Кишки	
	11	" тоже	5.	21	2.	тоже	Дѣвочка Мирьям Іосе Шлема Визенштерна трех-мѣс.
	12	" тоже	6	22.	62	Отъ старости	Мещанка м. Янушполь Хаф-Ципся по мужу Мордухова Еврейскаго вѣроисп.
	14	" тоже	9	25	82	тоже	Мещанка г. Кременца Песя Ешкова Трахтен-берг

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר' לבריו דוממים

חלק רביע מן מתים

יפי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה		מספר	
					יום.	חדש.		

2086062_0000017

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
13	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Марта 12	Адеръ 27	44	отъ [illegible] Мозга	Мѣщанка г. Кременца Сура Мена Шулима Шифрова г. Кременца
"	15	тоже	21	Нисенъ 8	75	отъ старости лѣтъ	Мѣщанинъ г. Кременца Мошка, Сруліовъ Бенштокъ
"	16	тоже	21	8	8½	Отъ хоръ	Мальчикъ Ицекъ Лейбъ Овсія Михеля Меклеръ изъ Антоновки Ровенскаго уѣзда
14	"	тоже	22	9	55	Отъ чахотки	Мѣщанка г. Кременца Песя Мена Овсія Трахтентихъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ לכניו היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: כמה נקבו	מספר: כמה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יהודי	חדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	ימי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
13	"	[illegible]	[illegible] 12	[illegible] 27	44	[illegible]	[illegible]
"	15	[illegible]	21	8	75	[illegible]	[illegible]
"	16	[illegible]	21	8	8½	[illegible]	[illegible]
14	"	[illegible]	22	9	55	[illegible]	[illegible]

2086062_0000018

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женск.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ Г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Марта	Нисана		Отъ старости	Мещанка М. Великовидзъ Вдова Рифка
15			22.	9	60		
16		тамъ же	24	11	75	отъ	мещанка Д. Дубой Вдова Сура дочь Аршки Смоленскаго цехового мастера еврейка
"		тамъ же	26	13	60	Отъ	Мещанинъ Д. Николаевскаго цехового мастера Рувимъ

1887 года сіимъ я удостовѣряю что написанное въ сей тетради сіе свидѣтельствовалось и вездѣ сими оказалось во всемъ правильнымъ въ чемъ и подписуюсь. Къ исправленію сихъ Евреевъ Метрическихъ книгъ Могилевскаго Раввинскій Судъ.

Раввинскій Судья Хаимъ

Судовые Старосты Лейзеръ Трахтманъ
Гилель Харгасенъ Абрамъ Гелисъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף רמי למניז הזונים

חלק רביע מן מתים

זמי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה	כמה מותי מחלי או מסיבה אחרת	כמה שני כמה	חדש ויום המיתה יהודי	חדש ויום המיתה יהודי	באזה עיר מת, ונגבר	מספר כמה נקבי	מספר כמה זכרים

2086062_0000019

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Апрѣль	Нисенъ		Отъ старости	Мѣщанка г. Кременца Шейнуля Мовша Хаимъ Герца Борщанъ
17	"		1.	19	64		
"	18	тоже	3	21	57	Отъ тифозной болѣзни	Мѣщанинъ г. Кременца Нахлемъ Іось, сынъ Нахлемъ Іосіовъ Харнаемъ
"	19	тоже	3	21	26	Отъ чрезвычайнаго легкаго	Аврумъ Райзенбергъ рядовой 42 пѣхотнаго Якутскаго полка, изъ мѣщанъ м. Кунева Острогскаго уѣзда въ сводномъ лазаретѣ
Секретарь Петровъ	20	тоже	4	22	61	Отъ старости	Мѣщанинъ м. Мезуча Дубенскаго уѣзда Аврумъ, Дувидъ-Гершовъ Шпановеръ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר למניז היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	ימי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]
17	"	[illegible]	1.	19	64	[illegible]	[illegible]
"	18	[illegible]	3.	21	57	[illegible]	[illegible]
	19	[illegible]	3	21	26	[illegible]	[illegible]
	20	[illegible]	4	22	61	[illegible]	[illegible]

2086062_0000020

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	21	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Апрѣль 7	Нисенъ 25	29	Отъ чахотки	Мѣщанинъ г. Острога Меерь, Мошковъ Вайнгурдъ, въ Еврейской больницѣ.
18	"	тоже	23	11	65	Отъ старости	Женщина Идова Етля дочь Айзикова б. мѣщанина Мирзулиса
"	22	тоже	25	13	20	Черный тифъ	Мѣщанинъ г. Дубна Берко Лейбовичъ Зильберерь
19	"	тоже	28	11	1/4	Отъ кори	Дѣвочка Етля дочь Хаимова Кестлеръ изъ г. Дубна

Согл. Жизнь 1887/ лѣт 87 [illegible] въ 1 разъ [illegible]

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למניו היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מה, ונגבר	חדש ויום המיתה: יהודי	חדש ויום המיתה: יוני	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	ימי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
	21	[illegible]	[illegible]	[illegible] 7	25	29	[illegible]
18	"	[illegible]	23	11	65	[illegible]	[illegible]
"	22	[illegible]	25	13	20	[illegible]	[illegible]
19	"	[illegible]	28	11	1/4	[illegible]	[illegible]

2086062_0000021

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
20	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Апрѣль 29.	Іюнь 17	3½	Отъ Моръ	Дѣвочка Хана-Литля дочь Иоль фа Лабель изъ г. Кременца

1887 года Мая 1 дня — Наименованнѣйшая тетрадь сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней исправленіи нѣтъ въ теченіе истекшаго мѣсяца Умершихъ было: Мужескаго пола пять А 5. Женскаго четыре А 4. всего были девять А 9

Раввинъ [illegible]

Духовные Члены: Старосты: [illegible]
Казначей Абрамъ Гелисъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר[illegible] למניין הזינים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה זכרים	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יום	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחליו או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
20	"	[illegible]	29	17	3½	[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Май	Іюнь		Отъ воспаленія легкихъ	Мѣщанинъ г. Кременца Мендель Абрумъ Ицковъ Пейремъ Митеръ
	23		4.	22	56		
				Сивень			Мѣщанинъ г. Кременца Мордка-Кольдъ Авшія Хаимовъ Гольденбергъ
	24	тоже	17	6	60	Отъ старости	
	25	тоже	19	8	1/4	Отъ [illegible]	Мальчикъ Фишель Сынъ Гершовъ Бергеръ г. Кременца
	26	тоже	23	12	70	Отъ старости	Мѣщанинъ г. Острога Юйна, Абрумовъ Клуферайнъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר[illegible] למניו היונים

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
			[illegible]	[illegible]			[illegible]
	23	[illegible]	4.	22.	56	[illegible]	[illegible]
				[illegible]			[illegible]
	24	[illegible]	17	6	60	[illegible]	[illegible]
	25	[illegible]	19	8	1/4	[illegible]	[illegible]
	26	[illegible]	23	12	70	[illegible]	[illegible]

2086062_0000023

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
21		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Май 24	Сив 13	дней 8	отъ кон вульга	Дѣвочка Рухель Фейга дочь Шмуйлицка Дратва м. Ямполь
	27	тамъ	24	13	8	отъ воспаленія мозга	Мальчикъ Шмуйла сынъ Хаима Мейлеръ Мѣщанина м. Вербы Дуб. уѣзда
22		тамъ	28	17	15	отъ воспаленія легкихъ	Мѣщанка Вдова Рухля дочь Мошко Лейбова бывшая Мелай покойная Мусина Янкель

1887 года Іюня 27 дня нижеподписавшіяся тетрадь сію свидѣтельствовали и ведомъ оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ истекшемъ мѣсяцѣ умершихъ было Мужескаго пола Пять №5 Женскаго двѣ №2 всего было Семь №7

Раввинъ [illegible]

Духовный Старостинъ [illegible]

Чинъ Казначей Абрамъ Гелисъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למניו היונים

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה			ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	כי מת מה שמו, ומעמדו, אי מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
21		[illegible]	24	13	8		[illegible]
	27	[illegible]	24	13	8	[illegible]	[illegible]
22		[illegible]	28	17	15	[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

2086062_0000024

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
23	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Іюнь 2	Іюр 20	1/4	Отъ сотр. роста	Вдова Дфана дочь Меера Мисного Лейб. Бережницкая г. Кременца
24	"	тоже	9	27	28	Отъ тоже	Женщина Рухля дочь Мовша Штофа Мещ. м. Бережцы
25	"	тоже	10	30	20	тоже	Дѣвица Мина дочь Менделя Шипинска изъ м. Рожнова
26	"	тоже	20	10	35	Отъ чахотки	Женщина Тема Ита Мена Гирша Бережецкая изъ г. Кременца Еврейскій больница

חלק רביע מן מתים

מספר במה נקבו	מספר במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יהודי	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	כי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
23	"	[illegible]	2	20	1/4	[illegible]	[illegible]
24	"	[illegible]	9	27	28	[illegible]	[illegible]
25	"	[illegible]	10	30	20	[illegible]	[illegible]
26	"	[illegible]	20	10	35	[illegible]	[illegible]

2086062_0000025

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	28	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Іюнь 25	Тамуръ 15	сент. 1	Сѣт. кон. [illegible]	Мальчикъ Нахменъ-Шаммъ сынъ Сруля Рапопортъ изъ поповцы Могилевскаго уѣзда Подольск. губерніи
"	29	тамъ	30	20.	недѣль 2	тоже	Мальчикъ Янкевъ-Меерь сынъ Мошка Ейдельманъ изъ м. Берестя Дубенскаго уѣзда

1887 года Іюля 1 дня и нижеподписавшіеся тетрадь сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ, въ истекшемъ мѣсяцѣ умершихъ было: мужескаго пола Два А 2, женскаго Четыре А 4, всего Шесть А 6.

Уѣздный Лѣтопись

Духовные Члены: Старосты Лейбу [illegible]; Казначей Абрамъ Гелис

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למנין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר	מספר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או מלאה
			יונ	יהודי			
"	28	[illegible]	25	15	1	[illegible]	[illegible]
"	29	[illegible]	30	20	2	[illegible]	[illegible]

[illegible]

2086062_0000026

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע מן מתים

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יום	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	מתה מותו מחלי, או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או מלאה
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Іюль	Тамуз		Отъ рикор ноги	Мальчикъ Ицхокъ сынъ Мордко-Сруновъ Тасъ. мѣщ. м. Вишневцы			[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]
"	30		1.	21	1				30	[illegible]	1.	21	1.		[illegible]
"	31	тоже	6	26	70	Отъ тифозной болѣзни	Мѣщанинъ о. Дубно. Ицхокъ сынъ Хаимъ-Шмуловъ Штейнгельдъ Штейнгельдъ		31	[illegible]	6.	26	70	[illegible]	[illegible]
"	32	тоже	9	29	1/4	Отъ кон. кульсы	Мальчикъ Рахмилъ сынъ Ицхока Ермихъ		32	[illegible]	9	27	1/4	[illegible]	[illegible]
27	"	тоже	19	Авг. 10	1/4	тоже	Дѣвочка Рывка дочь Янкеля		27	[illegible]	19.	Ав. 10	1/4		[illegible]

Примѣчаніе подъ № 31 исправленное „Штейнгельдъ" вѣрно [illegible]

2086062_0000027

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
28	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Іюль 24	Авъ 15	7	Отъ шкорлатины	Дѣвочка Мендель дочь Меери Фридманъ м. Радзевичовъ
"	33	тоже	27	18	85	Отъ старости лѣтъ	Мѣщанинъ г. Кременца Беньяминъ Мордковъ Маргулисъ
"	34	тоже	27	18	1 1/4	Отъ кан вульсіи	Мальчикъ Мошка сынъ Дувида Мадвинъ Мѣщанинъ г. Кременца
"	35	въ б. фольваркахъ тоже	29	20	2 1/4	Отъ чахотки	Мѣщанинъ г. Кременца Михель, Шмуль Кацъ служившій въ 42 пѣхотномъ, Якутскомъ полку уволенъ по болѣзни въ отпускъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למניין היונים

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבה	חדש ויום המיתה		כמה שני חמת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, אם מה שמה, ומה היתה, אם, או גשואה, או מלאה
28	"	[illegible]	[illegible] 24	[illegible] 15	7	[illegible]	[illegible]
"	33	[illegible]	27	18	85	[illegible]	[illegible]
"	34	[illegible]	27	18	1 1/4		[illegible]
"	35	[illegible]	29	20	2 1/4	[illegible]	[illegible]

2086062_0000028

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

Въ сей Августа 1 дня наше подписавшіеся тетрадь сно свидѣтельствовали и ведущіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ истекшемъ мѣсяцѣ умершихъ было мужескаго пола шесть № 6, женскаго двѣ № 2, а всего было восемь № 8.

Раввинъ [illegible]

Духовные члены: Старосты [illegible] Корнеи Абрамъ Гелис

60

חלק רביע מן מתים

מספר: במה זכרים	מספר: במה נקבו	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יהודי	חדש ויום המיתה: יוני	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה

[illegible]

[illegible]

2086062_0000029

Часть IV. О умершихъ.

Число: Женска	Число: Мужска	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
29	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Августъ 4.	Авъ 26	1½	отъ Шкор лютиль	Дѣвочка Рухля дочь Мойше Лейдера Лапидисъ
30	"	тоже	7	29	39	Сетъ остуфовъ	Мещанка Шейва Мена Шая-Нута Маргулисъ г. Кременца
"	36	тоже	8	30	1¼	отъ кори	Мальчикъ Хаимъ Беньяминъ сынъ Вольфа Гримъ, Мещ. г. Кременца
"	37	тоже	9	Елюль 1	1½	тоже	Мальчикъ Пейсахъ сынъ Герша Квейтель Мещанинъ М. Рафаилова

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המה	מחלה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
29	"	[illegible]	4.	26	1½	[illegible]	[illegible]
30	"	[illegible]	7.	29	39	[illegible]	[illegible]
"	36	[illegible]	8.	30	1¼	[illegible]	[illegible]
"	37	[illegible]	9	1	1½	[illegible]	[illegible]

2086062_0000030

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женщ.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	Возрастъ. Лѣта.	Возрастъ. Мѣсяцы.
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	31 " Мая	11. Ияра	1½	Отъ Кори	Дѣвочка Ривка дочь Дувида-Мейера Мойсѣева г. Дубна		
			28 " Мая	14. Ияра	9½	Отъ кистозной опухоли	Мальчикъ Абель сынъ Нусена Винокура, жит. м. Шумска		
			29 " Мая	15. Ияра	1½	Отъ родовъ	Женщина Ева жена Гершка Ицковича Фельдшера изъ м. Висьнивца		
			29 " Мая	15. Ияра	1½	Отъ мозговой горячки	Мальчикъ Берко сынъ Герша Шаевъ, изъ г. Кременца		

איזה מת מה שמו, ומעמד, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה	מפה מותי מחלי או מסיבה אחרת	חדש	יום	היתה	באזה עיר מת, ונגבר	מספר	
		תמוז	11.	3.			

2086062_0000031

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Августовѣ Гродненской губерніи					Дѣвочка Рудинъ дочь Сарина Шлемова изъ г. Кремянца
	33.	на Еврейскомъ кладбищѣ	16.	8.	6½	отъ тифозной лихорадки	
							Мальчикъ Срулъ сынъ Нусина Вишкурта Мошк. изъ м. Шумянска
	40.	тамъ же	17.	9.	7.	отъ дизентеріи	
							Дѣвица Бейла Сарина дочь Вейнерова Окол. сынг. м. Кремянца
	74.	тамъ же	20.	12.	20	отъ тифа	
							Мальчикъ Пинхасъ сынъ Абрушина Фишгерштейнъ Мошк. изъ Кремянца
	41.	тамъ же	27.	19.	1 мѣс.	отъ Кори	

סער לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תרי למניו היזנים

63

חלק רביע מן מתים

כי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, העלה, או נשואה, או מלאה	מצבה מותי מחלי או מכיבה אחרת	כמה שני המת	חדש ויום המיתה. יהודי.	חדש ויום המיתה. לנ.	באזה עיר מת, ונגבר	מספר. במה מקום	מספר. במה מקום
מת מלה=							
מל מן בדש							
מל	ב מעמסעע	6½	8	16	מן פוטן מוף		33.
מן ווערטל							
מן ווערטל ו ווערטל		7	9	17			40.
מת מתה							
מת - מתה							
מן מתל		20	12	20			74.
מן מתל							
מן מתל							
מן מתל		1	19	27			41.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1887 года Сентября 1 дня нижеподписавшіеся тетрадь сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ теченіи истекшаго сего: умершихъ было: мужескаго пола Шесть Ф6 Женскаго Шесть Ф6 всего было Двѣнадцать Ф12.

Раввинъ Д. Ломиник

Духовные члены { Старосты Лейбу [illegible]
Казначей Абрамъ Гелис

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יום	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה

[illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число: Женска.	Число: Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	42	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Сентябрь 1.	Ѳлюк 24	1	отъ кори	Мальчикъ Берисъ сынъ Срулова Мотокъ, мѣщ. г. Кременца
"	43	тоже	1.	24.	70	отъ старости лѣтъ	Мѣщанинъ г. Кременца изъ отставныхъ солдатъ Вальфъ Юдковичъ Гудковскій
"	44	тоже	2	25.	1/2	отъ шкарлатины	Мальчикъ Іосифъ сынъ Пинхесовъ Бурбель, мѣщ. м. Тучина Ровенскаго уѣзда
35	"	тоже	3	26	3/4	тоже	Дѣвочка Тауба дочь Ирина Кемельмахеръ мѣщ. г. Житомира

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מן מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
"	42	[illegible]	[illegible] 1.	[illegible] 24	1	[illegible]	[illegible]
"	43	тоже	1.	24	70	1 [illegible]	[illegible]
"	44	тоже	2	25.	1/2	[illegible]	[illegible]
35	"	тоже	3	26	3/4	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	45	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ.	Сентябрь 3	Ельнъ 26	1/2	отъ шкарлатина	Мальчикъ Бурихъ сынъ Аронова Серкисъ.
36	"	тоже	5	28	1/4	тоже	Дѣвочка Бейла дочь Валафа Рубенштейна м. Базовецъ
	46	тоже	8	Тишри 3		тоже	Мальчикъ Уайна сынъ Шмуля Ицхака Поликъ. Мѣщ. м. Бересточка Дѣд. мѣста
	47	тоже	9	4	1½	тоже	Мальчикъ Адрумъ-Лейбъ сынъ Мошковъ Бѣлоусъ Мѣщ. г. Кременца

חלק רביע מן מתים

מספר. כמה נקבו	מספר. כמה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה. יוני	חודש ויום המיתה. יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
	45	[illegible]	3.	26	1/2	[illegible]	[illegible]
36	"	[illegible]	5.	28	1/4	[illegible]	[illegible]
	46	[illegible]	8	[illegible] 3	1	[illegible]	[illegible]
	47	[illegible]	9	4	1½	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Сентябрь 9	Тишри 3	29	отъ воспаленія легкихъ	уволенный по болѣзни въ запасъ Арміи Ицекъ Мендель сынъ Мошковъ Горацъ, мѣщ. м. Радзивилова въ Еврейской больницѣ
37	"	тоже	13	7	мѣсяц. 1/2	отъ кон. вурьса	Дѣвочка Песя дочь Бурлаха Гершзона изъ г. Бердичева
38	"	тоже	14	8	1/2	отъ кора	Дѣвочка Мендель-Дрейнъ дочь Хаима Брикъ, изъ м. Шумска
	49	тоже	16	10	15	отъ острого воспаленія слуха	Мѣщанинъ г. Кременца Шамшель Исаевъ Фрейнкель

הלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	תרש ויום המיתה: יוני	תרש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או מלאה
		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
"	48	[illegible]	9	3	29		
37	"	[illegible]	13	7	1/2	[illegible]	[illegible]
38	"	[illegible]	14	8	1/2	[illegible]	[illegible]
	49	[illegible]	16	10	15	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
39		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Сентябрь 16	Тишри 10	3.	отъ скорлотины	Дѣвочка Сося-Лея дочь Зейлика Дратва м. Ямполя
"	50	тоже	16	10	3/4	тоже	Мальчикъ Мордка сынъ Зейлика Гелерманъ м. Базалія с. Кочу уѣзда
40	"	тоже	16	10	34	отъ чахотки	Женщина Етля жена Лейбаша Гринбергъ
41	"	тоже	23	17	80	отъ старости лѣтъ	Женщина Вдова Фрима б. Менде покойнаго мужа Мойша-Гейкова

הלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חידש ויום המיתה: יוני	חידש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	מבה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
39		[illegible]	16	10	3	[illegible]	[illegible]
"	50	[illegible]	16	10	3/4	[illegible]	[illegible]
40	"	[illegible]	16	10	34	[illegible]	[illegible]
41	"	[illegible]	23	17	80	[illegible]	[illegible]

2086062_0000037

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
"	51	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Сентябрь 28	Тишри 22	1½	Отъ шкор лотинъ	Мальчикъ Арон-Хаимъ сынъ Лейбаша Фишманъ г. Кременца
42	"	тоже	28	22	8	тоже	Дѣвочка Сура Рейза дочь Мошко Векманъ изъ г. Кременца
43	"	тоже	29	23	3	тоже	Дѣвочка Фейга дочь Мошки Кагана м. Котельбургъ
44	"	тоже	30	24	2¼	Отъ шкор лотинъ	Дѣвочка Сура Гитля дочь Мордка Петрица Шитенка м. Рафмановъ

69

חלק רביע מן מתים

מספר: כמה נקבו	מספר: כמה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	כי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
"	51	[illegible]	28	22	1½	[illegible]	[illegible]
42	"	[illegible]	28	22	8	[illegible]	[illegible]
43	"	[illegible]	29	23	3	[illegible]	[illegible]
44	"	[illegible]	30	24	2¼	[illegible]	[illegible]

2086062_0000038

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	44.	Согласно постановленію Кременецкой Городской Управы отъ 25 Октября 1905 года за № 293.	Сентября 30.		4.	Англійской болѣзни	Мальчикъ Нахманъ Айзыкъ сынъ Вишневецкаго мѣщанина Вольфа Госсова Клейдора

1887 года Октября 1 дня Наименованная тетрадь сію свидѣтельствовали и вѣдѣнія оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей. Пять въ теченіи истекшаго мѣсяца умершихъ было мужскаго пола десять Женскаго десять № 10, всего было двадцать № 20

Раввинъ Я. [illegible]

Судебные члены: Староста Лебединцу Трасель; Казначей Абрамъ Гелиа

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למניו היונים

10

חלק רביע מן מתים

מספר בכל הקבר	מספר בכל הקבר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: יום	חודש ויום המיתה: יום	בכל שנו המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או מלאה
	44		30		4	[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2086062_0000039

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

№	Число. Женск.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
53		1	Курскомъ Еврейскомъ Кладбищѣ	3.	29.	1½	отъ порока сердца	Мѣщанинъ Моисей Марковъ Петровъ Житомирскій м. Вѣрницкій
55		1	тамъ же	1	30	3½	тоже	Заводскій мѣщанинъ Давидъ Пинхусовъ Гендлеръ г. Дубно
56		1	тамъ же	1	30	48	отъ старости	Мѣщанинъ Моисей Моисеевъ Гендлеръ Гирша Гиршевъ Фельдеръ, изъ г. Курска
57		1	тамъ же	1	декабря 1	4½	отъ упадка сердца	Мѣщанинъ Іосифъ сынъ Залмана-Іосифа Гирша Хаимовъ Гольдеръ г. Курска

סֵפֶר לִכְתּוֹב בּוֹ מֵתִים שֶׁל יְהוּדִים מִשְׁנַת אֶלֶף תַּר... לְמִנְיַן הַיְצִינִים

חֵלֶק רְבִיעִי מִן מֵתִים

מִסְפָּר		באיזה עִיר מת, וְנֹגֶר	חדש ויום המיתה		מִקְצָת	מספר מוחי מחלי או מסיבה אחרת	מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
בְּכָל הַמֵּתִים	בְּמִין נִקְבֵי		יְמֵי	חדש			
53		בקורסק	3.	29.	1½	מחלת הלב	מת מה שמו, ומעשיו, אומה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
55		בקורסק	1.	30.	3½		
56		בקורסק	1.	30.	48		
57		בקורסק	1.	דצמבר 1	4½	מחלת הלב	

2086062_0000040

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Октябрь	Хешвенъ		Отъ старческой дряхлости	Мещанинъ г. Кременца Менделъ Айзеровъ Гольденбергъ
"	54		9	3	96		
						Отъ [illegible]	Мальчикъ Валерь сынъ Нусеновъ Винокуръ м. Шумска сего уѣзда
"	55	тоже	11	5	2		
						Отъ старческой дряхлости	Мещанина Вдова Дадрина Фейга дочь Бурмана Ейдельштейна
47	"	тоже	12	6	82		
						Отъ родовъ	Мещанина Сурея Лея жена Янкеля Баретана г. Кременца
48	"	тоже	14	8	39		

חלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
		[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]
"	54	[illegible]	9	3	96	[illegible]	[illegible]
							[illegible]
"	55	[illegible]	11	5	2	[illegible]	[illegible]
							[illegible]
47	"	[illegible]	12	6	82	[illegible]	[illegible]
							[illegible]
48	"	[illegible]	14	8	39	[illegible]	[illegible]

2086062_0000041

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
49		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ.	Октябрь 14.	Хешв. 8.	1/2	отъ [illegible]	Дѣвочка Гитель Хая дочь Янкеля Гершонъ, изъ м. Олексенцы
50		тоже	14.	8	8	отъ [illegible]	Дѣвочка Фейга дочь Вольфа Рубинштейна
51		тоже	15	9	4	отъ [illegible]	Дѣвочка Фрима Суря дочь Шаевъ Моисея м. Лановецъ
52		тоже	15.	9.	22.		Женщина Хава жена Хаима Вольфа Штейнгерца, изъ м. Олексенцы

חלק רביע מן מתים

מספר: [illegible]	מספר: [illegible]	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
49		[illegible]	14.	8	1/2	[illegible]	[illegible]
50		[illegible]	14.	8	8	[illegible]	[illegible]
51		[illegible]	15.	9.	4	[illegible]	[illegible]
52		[illegible]	15.	9.	22.		[illegible]

2086062_0000042

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
53	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ Кладбищѣ	Октября 19	Хешвенъ 13	40	Отъ жабучей болѣзни	Мещанина Фейга Мена Кольфа Глузманъ г. Кременца
"	56	тоже	21	15	4½	Отъ жиръ	Мальчикъ Айзикъ сынъ Вольфовъ Глузманъ г. Кременца
"	57	тоже	22	16	90	Отъ старости лѣтъ	Мещанинъ г. Кременца Янкель Уосъ Гиршъ-Ицковъ Ерлихъ
54	"	тоже	24	18	4	Отъ гикорлотки	Дѣвочка Генендель дочь Шахна Барасъ

הלק רביע מן מתים

מספר: במה זכרים	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה: יום	חודש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
53	"	[illegible]	19	13	40	[illegible]	[illegible]
"	56	[illegible]	21	15	4½		[illegible]
"	57	[illegible]	22	16	90	[illegible]	[illegible]
54	"	[illegible]	24	18	4	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
55		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Октябрь 27	Хешвенъ 21	8	отъ Жаръ	Дѣвочка Сура дочь Мошка Токарь
56		тоже	28	22	1½	тоже	Дѣвочка Сура Инда дочь Нухима Молярь м. Вишневцъ
57		тоже	30	24	80	отъ тоже	Женщина Дина жена Бурихи
58		тоже	30	24	5	отъ Жаръ	Дѣвочка Сура дочь Сруля Брика изъ Бердичева

הלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגב	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
55		[illegible]	27	21	8	[illegible]	[illegible]
56		[illegible]	28	22	1½	[illegible]	[illegible]
57		[illegible]	30	24	18	[illegible]	[illegible]
58		[illegible]	30	24	5	[illegible]	[illegible]

2086062_0000044

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1887 года Ноября 1 дня Наименованная тетрадь сія свидѣтельствована и ведомо оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней исправленіе въ теченіи истекшаго мѣсяца Умершихъ былъ: Мужскаго пола Шесть № 6, Женскаго четырнадцать № 14 всего Двадцать № 20.

[illegible]

Духовное Староста [illegible]

Члены Казначей — Абрамъ Гелиц

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למניו היונים

הלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או מלאה
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
59		Въ г. Кременцѣ по Еврейскому кладбищу	Ноябрь 13	Кислевъ 13	2	отъ шкарлатины	Дѣвочка Мойка-Лейдо дочь Ицка Лерерь м. Вишневцы
"	58	тоже	17	13	1 мѣс.	отъ кон вульсіи	Мальчикъ Гершонъ-Ушеръ сынъ Нусена Майментъ м. Вишневцы
"	59	тоже	19	15	19	отъ чахотки	Мѣщанинъ м. Вишневцы сего уѣзда Мошка Лейбъ Мехеловъ Рышневкеръ
60	"	тоже	21	17	18	отъ шкарлатины	Дѣвица Рейзя дочь Менделя Фридель г. Кременца

חלק רביע מן מתים

מספר: כמה נקבה	מספר: כמה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יום	חדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המה	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	כי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
59		[illegible]	[illegible]	[illegible]	2		[illegible]
"	58	[illegible]	17	13	1	[illegible]	[illegible]
"	59	[illegible]	19	15	19	[illegible]	[illegible]
60	"	[illegible]	21	17	18	[illegible]	[illegible]

2086062_0000046

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
61	"	Оба г. Кременцы на Еврейскомъ кладбищѣ	Ноября 21.	Кислевъ 17	17	отъ Шкарлатины	Дѣвица Бейла дочь Шмилева Акс. Мѣщ. М. Вахсгородка
"	60	тоже	23	19	59	отъ Чахотки	Мѣщанинъ М. Рахманова сего уѣзда Михель Берковъ Антерманъ
62	"	тоже	24	20	50	отъ Тифа	Мещанина Вдова Ривка дочь Іосифова Райхсбергъ
"	61	тоже	28	24	7	отъ Черной оспы	Мальчикъ Адрумъ сынъ Мошка Лыса, изъ м. Миколаева Трускуревскаго уѣзда Под. губер.

הלק רביע מן מתים

מספר		באזה עיר מת,	חדש ויום המיתה					מה מות מחלי		מה שמה ומה מלאה
61	"	[illegible]	21	17	17		[illegible]			[illegible]
"	60	[illegible]	23	19	59		[illegible]			[illegible]
62	"	[illegible]	24	20	50		[illegible]			[illegible]
"	61	[illegible]	28	24	7		[illegible]			[illegible]

2086062_0000047

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
63		На г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Ноябрь 24	Кислев 25	1½	отъ жаркаго лѣтнаго	Дѣвочка Дина дочь Іосифа Биткера м. Печаева

1887 года Декабря 1 дня Нижеподписавшіеся тетрадь сіи свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нѣтъ въ теченіи истекшаго мѣсяца Умершихъ было: Мужескаго пола четыре А4, Женскаго пять А5, всего было девять А9.

Раввинъ Я. Лимонъ

Духовные Члены { Старосты Лобину Трасенъ
Казначей Абрамъ Гелисъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר למניז היונים

חלק רביע מן מתים

19

מספר		באזה עיר מת,	חודש-ויום-המיתה							
63	"	[illegible]	29	25	1½	[illegible]				[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2086062_0000048

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Кремлицѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Декабрь 1	Кислевъ 27	мѣс. 11	отъ шкарлатины	Мальчикъ Гасифъ сынъ Якова Хавчина Капельмейстера 42 пѣхотнаго Якутскаго полка
	63	тамъ	7	Тевесъ 4	60	Отъ тифа	Мѣщанинъ М. Шумска сего уѣзда Лейбъ, Адреумовъ Кацъ
64		тоже	7	4	1	Отъ шкарлатины	Дѣвочка Блюма дочь Адреумова Шейрманъ М. Радзивилова
	64	тоже	8	5	1/4	тиф	Мальчикъ Беньяминъ Перецъ Аронъ-Шлемовъ Авенъ сынъ изъ г. Бриндзы Авет. пол.

חלק רביע מן מתים

מספר: כמה נקבו	מספר: כמה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, חולה, או נשואה, או מלאה
		[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]
"	63	[illegible]	1	27	11	[illegible]	[illegible]
				[illegible]			[illegible]
"	63	[illegible]	7	4	60	[illegible]	[illegible]
64	"	[illegible]	7	4	1	[illegible]	[illegible]
	64	[illegible]	8	5	1/4	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
65	"	Въ г. Декабрь Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	10	7	1	отъ аврага	Дѣвочка Рухля дочь Меера Старосъ м. Дмитровъ
"	65	тоже	12	9	1/4	отъ Кинвуль	Мальчикъ Шимонъ сынъ Фроима Стиса изъ м. Рахмановъ сего уѣзда
"	66	въ свободномъ лазаретѣ	13	10	23	отъ бугорчатой [illegible]	рядовой 42 пѣхотнаго Якутскаго полка изъ мѣщанъ м. Тозона Новогродволынскаго уѣзда Шимонъ Фроимовъ Рубенштейнъ д. [illegible]
66	"	тоже	15	12	1/4	отъ шкарлатины	Дѣвочка незаконно, рожденная по мѣстѣ Шифра отъ матери Хая

חלק רביע מן מתים

מספר. כמה נקבה	מספר. כמה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה. יום	חדש ויום המיתה. יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה
65	"	[illegible]	10	7	1	[illegible]	[illegible]
"	65	[illegible]	12	9	1/4	[illegible]	[illegible]
"	66	[illegible]	13	10	23	[illegible]	[illegible]
66	"	[illegible]	15	12	1/4	[illegible]	[illegible]

2086062_0000050

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Декабрь 16	Тевесъ 13	1/4	Отъ шкарлатины	Мальчикъ Машка сынъ Ицка Бесенштакъ изъ г. Кременца
"	68	тоже	16	13	2 1/4	тоже	Мальчикъ Срулъ сынъ Якова-Іосифа Айзинъ, изъ м. Бережцы сего уѣзда
67	"	тоже	20	17	7	тоже	Дѣвочка Асна Рейзъ дочь Іосифа Гольденбергъ г. Кременца
"	69	тоже	23	20	70	отъ старости лѣтъ	Мальчикъ м. Вишневецкъ сего уѣзда Янкель Срулевъ Гольденбергъ

חלק רביע מן מתים

מספר: במה זכרים	מספר: במה נקבו	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	סמה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, אומלאה
		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
"	68	[illegible]	16	13	2 1/4	[illegible]	[illegible]
67	"	[illegible]	20	17	7	[illegible]	[illegible]
"	69	[illegible]	23	20	70	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
68	"	Въ г. Кременцѣ на Еврейскомъ кладбищѣ	Декабрь 26	Тевесъ 23	3/4	отъ Кон-вульсіи	Дѣвочка Ранца дочь Зельмена Шаръ изъ м. Лакачаръ
69	"	тоже	27	24	70	отъ Сила [illegible]	Мещанина Нуова [illegible] дочь Мамка-[illegible] Сегаръ м. Шумск
"	70	тамъ	30	27	1	отъ Кон-вульсіи	Мальчикъ Хаимъ сынъ Менделя Фиксъ изъ м. Шумска села [illegible]
	71	тоже	31	28	80	отъ старости	Мѣщанинъ г. Кременца Ерулъ, Нахимовъ Штрейхъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר׳ למניז היונים

חלק רביע מן מתים

מספר: במה נקבו	מספר: במה זכרים	באזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה: יוני	חדש ויום המיתה: יהודי	במה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או מלאה
68		[illegible]	[illegible] 26	[illegible] 23	3/4	[illegible]	[illegible]
69		[illegible]	27	24	70	[illegible]	[illegible]
	70	[illegible]	30	27	1	[illegible]	[illegible]
	71	[illegible]	31	28	80	[illegible]	[illegible]

2086062_0000052

Женска.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1888 года Минская 1 части Надеждинская
часть мѣщанской сей свидѣтельство-
вала и вѣдомости сей книги
въ часть удостовѣренія въ томъ
что погребенный тѣло въ мѣстечкѣ
Смоляны Умершій Янкель-Мушкевичъ
Десять лѣтъ мѣсяцевъ шесть
въ мѣстечкѣ мѣстечкѣ сына умершаго
Янкель: Мушкевичъ отца Семъ-дневный
лѣтъ Минскаго Мѣщанскаго Жидовскаго
вѣсу Сына Сарика лѣтъ 1 1/2.

Вѣсовой жидъ Ланинскій

Судья Сотникъ Лосицкій

Члены Кирилов Абрамъ Гейсинъ

1888 года апрѣля 14 дня, Книга сія по основаніи
бы, состоявшемуся 12 сего апрѣля Зоде № 223 Бого-
явленскаго Собора сдана; Вотошь городовой

סדר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תרי למנין היונים

חלק רביע מן מתים ו

מ' מת מה שמו, ומעמדו, או מה שפה, ומה היתה, הולה, או נשואה, או מלאה	מפה מותי מחלי או מסיבה אחרת	כמה עני רפה	חדש ויום הפיטה יהודי	חדש ויום הפיטה לנ	באזה עיר מה ונגבר	מספר לפי הקבר	מספר לפי הימים

Минскій Мѣщанскій
Старшина

Секретарь Кацуревичъ

Настоящее Свидѣтельство выдано Минскою Городскою Управою
Городскому Старостѣ Минскаго Мѣщанскаго Общества
Янкелю Мушкевичу
для представленія въ Минскую Городскую Управу
Свидѣтельство это выдано на основаніи
Постановленія Городской Думы отъ 1 Іюня 1887 года
Свидѣтельство это дѣйствительно до 1 Іюня 1888 года
Городской Голова
Секретарь

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1887 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женск.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

В настоящей книге пронумеровано и прошнуровано 85 листов (восемьдесят пять)

Зав. отделом ЗАГС: [signature] Смирнова

25.11.1983 г.

В этом деле пронумеровано листов 85 (восемьдесят пять)

„06" 12 1983 г.

Архивариус [signature]